



---

# BOLLITORE ELETTRICO

---



Prima di procedere all'uso, leggere con attenzione e conservare per un uso futuro.

---

ISTRUZIONI PER L'USO | XDHR150WH



***Grazie per aver acquistato questo prodotto.***

L'uso di qualsiasi apparecchiatura elettrica deve essere effettuato con cura.

Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso e conservarlo per riferimenti futuri.

La mancata osservanza di questo manuale di istruzioni può causare gravi lesioni e/o danni al prodotto.

QUESTO APPARECCHIO È SOLO PER USO DOMESTICO.

## **INDICE**

---

<b>ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b>	PAG.	3
<b>DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DATI TECNICI</b>	PAG.	6
<b>PRIMA DELL'UTILIZZO</b>	PAG.	7
<b>UTILIZZO</b>	PAG.	8
<b>DISPOSITIVO DI SPEGNIMENTO</b>	PAG.	8
<b>PULIZIA E CURA</b>	PAG.	9
<b>DECALCIFICAZIONE</b>	PAG.	10
<b>CONSERVAZIONE</b>	PAG.	10
<b>SMALTIMENTO</b>	PAG.	11
<b>GARANZIA</b>	PAG.	12

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

---



## **ATTENZIONE! Pericolo di scossa elettrica!**

- Prima di mettere in funzione questo bollitore, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Si prega di conservare il manuale di istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino fiscale e, se possibile, il cartone con l'imballo interno.
- Prima di collegare il bollitore alla rete elettrica, controllare che la tensione indicata sull'apparecchio (sotto il bollitore e la base) corrisponda alla tensione di rete della propria casa. Se questo non è il caso, non utilizzare il bollitore.
- Utilizzare il bollitore solo per lo scopo previsto.
- Il bollitore è solo per uso domestico, non progettato per uso commerciale. Non utilizzare all'aperto.
- **ATTENZIONE! Non utilizzare il bollitore senza aver riempito d'acqua per evitare danni all'elemento riscaldante.**
- **Usare solo per riscaldare acqua.** Non tentare mai di riscaldare altri liquidi all'interno.
- **IMPORTANTE! Scollegare il bollitore dalla presa di corrente quando non è in uso e prima della pulizia.**
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati sottoposti a supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprensivo i pericoli coinvolti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere il bollitore fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare i bambini incustoditi con il bollitore.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie uniforme e resistente al calore. Assicurarsi che il bollitore venga utilizzato su una superficie piana stabile, questo impedirà il ribaltamento del bollitore ed eviterà danni o lesioni.
- **ATTENZIONE: non utilizzare il bollitore su un piano inclinato. Non utilizzare il bollitore senza riempirlo con acqua al di sopra del livello minimo. Non muovere l'apparecchio mentre è acceso.**
- Il bollitore deve essere utilizzato solo con il supporto fornito.
- La base di alimentazione in dotazione deve essere utilizzata solo con questo bollitore.
- Il corpo del bollitore utilizzato deve corrispondere alla base del bollitore.
- Utilizzare solo accessori originali, non collegare prodotti incompatibili.
- Verificare regolarmente che il bollitore e il cavo/cavo non siano

danneggiati.

- Verificare che il bollitore e funzioni correttamente. In caso di danni di qualsiasi tipo o se il bollitore non funziona correttamente, interrompere l'uso del bollitore e scollegarlo immediatamente.
- Accertarsi che il cavo non possa essere tirato inavvertitamente durante l'uso.
- Non piegare il cavo o avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio:
  - se il cavo è danneggiato.
  - in caso di malfunzionamento.
  - se l'apparecchio è caduto o è danneggiato in altro modo. Far controllare e, se necessario, ripararlo da una persona qualificata / dal Servizio Clienti. Non tentare mai di apportare modifiche o riparare l'apparecchio da soli.
- Non tentare di riparare il bollitore da soli, solo personale autorizzato e qualificato può riparare questo bollitore.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.
- **NON toccare il contenuto del bollitore.**
- **AVVERTENZA: Se il bollitore è troppo pieno, potrebbe fuoriuscire acqua bollente.** Assicurarsi sempre che il coperchio del bollitore sia chiuso e non sollevarlo mentre l'acqua bolle. Se si apre il coperchio quando l'acqua sta ancora bollendo, possono verificarsi ustioni.
- Evitare la fuoriuscita di liquidi sui connettori elettrici.
- **Non utilizzare l'apparecchio vicino a lavandini.**
- La base e l'esterno del bollitore non sono resistenti all'acqua, tenerlo sempre asciutto.
- Tenere l'apparecchio e il cavo ben lontani da qualsiasi superficie calda per evitare danni all'apparecchio.
- Tenere il bollitore e il cavo lontano da fonti di calore, luce solare diretta, acqua, umidità, bordi taglienti e simili.
- Non posizionare il bollitore vicino ad oggetti infiammabili.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- In nessun caso il bollitore deve essere immerso in acqua o altro liquido o entrare in contatto con liquidi. Non maneggiare il bollitore con le mani bagnate o umide. Se il bollitore si bagna o si inumidisce, rimuovere immediatamente la spina principale dalla presa.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Il livello dell'acqua deve essere compreso tra MAX. e MIN. segnalati.
- Non superare mai il livello massimo di riempimento (1,5L) per evitare la fuoriuscita di acqua bollente dal bollitore. **PERICOLO DI GRAVI USTIONI!**
- Non aprire mai il coperchio durante il funzionamento.
- Rimuovere sempre il bollitore dalla base di alimentazione quando lo si

riempie di acqua.

- Per evitare che il bollitore si asciughi, assicurarsi che il livello dell'acqua non sia mai inferiore al livello minimo di riempimento (0,5L).
- La funzione di spegnimento automatico spegne automaticamente l'apparecchio non appena viene raggiunta la temperatura di ebollizione, **a condizione che il coperchio sia stato completamente chiuso**. Altrimenti potrebbe fuoriuscire acqua bollente.
- Spegnerlo prima di rimuoverlo dalla base.
- Spegnerlo e togliere la spina dalla presa quando il bollitore non è in uso. Quando si scollega il cavo di alimentazione del bollitore, afferrare e tirare la spina, non il cavo.
- **Scollegare sempre l'apparecchio** quando non è in uso e prima di pulirlo.
- Per scollegare il bollitore, spegnere prima l'interruttore di alimentazione del bollitore, quindi rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- Il bollitore è progettato per scollegare l'alimentazione elettrica attiva dall'elemento in condizioni di funzionamento anormale. Se il bollitore viene accidentalmente acceso senza acqua, entrerà in funzione la protezione contro il funzionamento a secco.
- Se il bollitore si asciuga, l'indicatore di alimentazione si spegne. Lasciare raffreddare 15 minuti prima di riempirlo nuovamente con acqua fredda. Durante questo periodo il dispositivo di sicurezza si ripristinerà automaticamente.
- Dopo che il bollitore si è spento automaticamente (o è stato spento manualmente) potrebbe aver bisogno di tempo per raffreddarsi. Dopo 15-20 secondi è possibile riaccendere il bollitore.
- Lasciare raffreddare completamente il bollitore prima di inserire o rimuovere componenti e prima di pulire l'apparecchio.
- **ATTENZIONE: La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.**
- **ATTENZIONE:** per evitare danni all'apparecchio, non utilizzare detergenti alcalini durante la pulizia, utilizzare un panno morbido e un detergente delicato.
- Evitare il contatto con il vapore dal beccuccio quando l'acqua bolle o subito dopo che si è spenta.
- Fare sempre attenzione a versare l'acqua bollente lentamente e con attenzione senza ribaltare il bollitore troppo velocemente.
- È necessario prestare la massima attenzione quando si sposta il bollitore con acqua calda.
- Non tentare mai di inserire oggetti all'interno dell'apparecchiatura.
- Non tentare mai di aprire da soli l'alloggiamento!
- L'apparecchio non è progettato per essere utilizzato mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

# DESCRIZIONE PRODOTTO E DATI TECNICI

**NOTA: la capacità massima del bollitore è di 1,5 litri.**



Potenza: 2200W max

220-240V~ 50/60Hz

Lunghezza cavo: 70 cm

Dimensione: 23,3x15,6x22,6cm (base inclusa)

Peso: 940g

Tempi riscaldamento:

per fare bollire 0,5L occorrono 2 minuti,  
per fare bollire 1,5L occorrono 4 minuti e 55 sec.

Protezione da surriscaldamento

## PRIMA DELL'UTILIZZO

---

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e verificare che l'apparecchio non sia danneggiato e completo.



**AVVERTENZA: i sacchetti di plastica rappresentano un pericolo per neonati e bambini, quindi tenerli lontani per evitare il soffocamento.**

- Prima del primo utilizzo, si consiglia di azionare il bollitore per 2 o 3 volte seguendo le istruzioni di seguito, in modo da rimuovere eventuali polvere o residui rimasti dal processo di fabbricazione.
- Togliere il bollitore dalla base prima di riempirlo.
- Per riempire il bollitore, aprire il coperchio premendo il pulsante del coperchio verso il basso, quindi riempire fino al livello desiderato (min 0,5l - max. 1,5l), chiudere il coperchio premendolo verso il basso finché non scatta in posizione.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa principale, premere l'interruttore ON/OFF, l'indicatore di alimentazione si accende.
- Quando l'acqua avrà raggiunto l'ebollizione il bollitore si spegnerà automaticamente, è possibile interrompere il processo di ebollizione in qualsiasi momento sollevando l'interruttore On/Off. L'indicatore di alimentazione si spegnerà.

## UTILIZZO

---

- Posizionare il bollitore su una superficie piana.
- Per riempire il bollitore, rimuoverlo dalla base di alimentazione e aprire il coperchio premendo il pulsante di rilascio del coperchio, quindi riempire il bollitore con la quantità d'acqua desiderata e chiudere il coperchio. Il livello dell'acqua deve essere compreso tra Min. (0,5L) e il Max. (1,5L) contrassegni di livello. Troppa poca acqua farà spegnere il bollitore prima che l'acqua sia completamente bollita.

**NOTA: non riempire l'acqua oltre il segno Max di livello, poiché l'acqua potrebbe fuoriuscire dal beccuccio durante l'ebollizione.**

- Assicurarsi che il coperchio sia saldamente in posizione prima di collegarlo all'alimentazione di rete.
- Posizionare il bollitore sulla base elettrica.
- Collegare la spina del cavo di alimentazione a una presa di corrente. Premere l'interruttore di alimentazione sul bollitore da 0 a 1. L'indicatore luminoso si accenderà indicando che il bollitore è operativo.
- Quando l'acqua avrà raggiunto la temperatura desiderata, il bollitore si spegnerà automaticamente. È possibile interrompere l'ebollizione in qualsiasi momento sollevando l'interruttore.
- Il bollitore può ora essere rimosso in sicurezza dalla sua base e l'acqua

## DISPOSITIVO DI SPEGNIMENTO

---

### PROTEZIONE DA BOLLITURA A SECCO

Il bollitore è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo spegne se l'apparecchio viene azionato con acqua insufficiente o senza acqua.

In tal caso, scollegare il bollitore dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare completamente prima di riempirlo con acqua fredda.

## PULIZIA E CURA

---



**Prima della pulizia**, spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.



**Non immergere mai il bollitore, il cavo di alimentazione o la base di alimentazione in acqua e non lasciare che l'umidità entri in contatto con queste parti. PERICOLO! Elettro-shock!**

**La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.**

Pulire la parte esterna del bollitore con un panno morbido inumidito. Non utilizzare mai detersivi abrasivi.

Ricordarsi di pulire il filtro a intervalli regolari: sollevare il filtro, sciacquare il filtro sotto acqua tiepida e spazzolare via eventuali impurità. Il rimontaggio avviene in modo inverso rispetto alla rimozione.



**ATTENZIONE: per evitare danni alla finitura del bollitore, non utilizzare detersivi chimici, per acciaio, legno o abrasivi per pulire l'esterno del bollitore.**

Quando non viene utilizzato o durante la conservazione, il cavo di alimentazione potrebbe essere avvolto sotto il fondo della base di alimentazione del bollitore.

## DECALCIFICAZIONE

---

Il bollitore deve essere periodicamente decalcificato poiché i depositi minerali nell'acqua del rubinetto possono formare incrostazioni sul fondo del bollitore. È possibile utilizzare una soluzione decalcificante disponibile in commercio e seguire le istruzioni sulla bottiglia / confezione.

In alternativa, puoi seguire le istruzioni seguenti e utilizzare l'aceto bianco.

1. Riempire il bollitore con 2 tazze di aceto bianco, quindi aggiungere acqua fino a coprire completamente il fondo del bollitore o fino al valore Min. segno di livello sulla finestra dell'indicatore del livello dell'acqua. Lascia la soluzione nel bollitore per una notte.
2. Quindi gettare la miscela nel bollitore, poi riempire il bollitore con acqua pulita fino alla capacità massima. Bollire e poi scartare l'acqua. Ripeti più volte finché l'odore dell'aceto non sarà stato eliminato. Eventuali macchie rimaste all'interno del beccuccio possono essere rimosse strofinandole con un panno umido.



**NOTA: le miscele anticalcare non devono essere versate nei lavandini rivestiti di smalto.**

## CONSERVAZIONE

---

Dopo l'uso e dopo che l'apparecchio si è completamente raffreddato, avvolgere il cavo di alimentazione attorno al relativo alloggiamento.

**Tenerlo lontano dalla portata dei bambini e conservarlo in un luogo pulito e asciutto.**

# SMALTIMENTO



## INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.



I materiali di imballaggio sono rifiuti riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio conformemente alle disposizioni di legge. Le informazioni possono essere ottenute dal gestore dei servizi ambientali della zona.



A causa della continua evoluzione tecnologica dei prodotti, i dati contenuti nel presente manuale possono subire lievi variazioni senza obbligo di preavviso da parte del Produttore.

Informazioni su prodotti, condizioni di garanzia e centri di assistenza tecnica sono consultabili sul sito **www.xd-enjoy.com** o rivolgendosi al punto vendita Trony – DML dove è stato effettuato l'acquisto.

---

## CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA PRODOTTI XD

Tutti i prodotti XD sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali e internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica.

La garanzia dei prodotti XD copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione nel rispetto di quanto previsto dal Codice del Consumo (Decreto Legislativo 206/2005).

Garanzia del dispositivo:

La durata della garanzia è di:

- per usi privati mesi ventiquattro (24) dall'emissione del documento di acquisto (così come previsto dal Codice del Consumo)
- per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita IVA) mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del Codice Civile.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

- a) i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso, manomissione e ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente;
- b) rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti;
- c) utilizzo di pezzi e accessori non originali.

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.



**DML S.p.A.**

Via Emilia Levante, 30/a  
48018 Faenza (RA) Italy  
www.xd-enjoy.com

Art. XDHR150WH



0 728434 1555414